

DECYZJE

DECYZJA RADY 2013/201/WPZiB

z dnia 25 kwietnia 2013 r.

zmieniająca decyzję 2010/231/WPZiB dotyczącą środków ograniczających wobec Somalii

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 29,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 26 kwietnia 2010 r. Rada przyjęła decyzję Rady 2010/231/WPZiB ⁽¹⁾.
- (2) W dniu 6 marca 2013 r. Rada Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych („RB ONZ”) przyjęła rezolucję nr 2093 (2013) zmieniającą embargo na broń, które nałożono na mocy pkt 5 rezolucji nr 733 (1992), a następnie rozwinięto na mocy pkt 1 i 2 rezolucji nr 1425 (2002). Rezolucja nr 2093 (2013) zaktualizowała również kryteria umieszczania w wykazie stosowane przez Komitet Sankcji RB ONZ ustanowiony na podstawie rezolucji 751 (1992) w sprawie Somalii.
- (3) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję 2010/231/WPZiB,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W decyzji 2010/231/WPZiB wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 1 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Ust. 1 i 2 nie mają zastosowania do:

a) dostaw, sprzedaży lub transferu uzbrojenia i podobnych materiałów wszystkich rodzajów oraz do bezpośredniego lub pośredniego zapewniania doradztwa technicznego, pomocy finansowej i innej oraz szkoleń związanych z działalnością wojskową, służących wyłącznie w wsparciu AMISOM lub przeznaczonych wyłącznie do wykorzystania przez AMISOM, zgodnie z pkt 4 rezolucji RB ONZ nr 1744 (2007), lub do wyłącznego użytku państw i organizacji regionalnych podejmujących środki zgodnie z pkt 6 rezolucji RB ONZ nr 1851 (2008) i pkt 10 rezolucji RB ONZ nr 1846 (2008);

b) dostaw, sprzedaży lub transferu broni i sprzętu wojskowego oraz do bezpośredniego lub pośredniego zapewniania doradztwa technicznego, pomocy finansowej i innej oraz szkoleń związanych z działaniami wojskowymi, przeznaczonych wyłącznie do wsparcia strategicznych partnerów AMISOM działających wyłącznie na podstawie koncepcji strategicznej Unii Afrykańskiej z dnia 5 stycznia 2012 r. oraz we współpracy i koordynacji z AMISOM lub do wykorzystania przez tych partnerów;

c) dostaw, sprzedaży lub transferu uzbrojenia i podobnych materiałów wszystkich rodzajów oraz do bezpośredniego lub pośredniego zapewniania doradztwa technicznego, przeznaczonych wyłącznie do pomocy w rozwoju instytucji sektora bezpieczeństwa, zgodnie z procesem politycznym określonym w pkt 1, 2 i 3 rezolucji RB ONZ nr 1744 (2007) i w braku decyzji odmownej Komitetu Sankcji w terminie pięciu dni roboczych od otrzymania odpowiedniego powiadomienia;

d) dostaw, sprzedaży lub transferu nieśmiercionośnego sprzętu wojskowego, przeznaczonego wyłącznie do użytku w celach humanitarnych lub ochronnych, ani do dostaw materiałów przeznaczonych do wykorzystania w programach rozwoju instytucjonalnego opracowanych przez Unię lub państwa członkowskie, w tym w programach z dziedziny bezpieczeństwa, prowadzonych w ramach procesu pokojowego i procesu pojednania zatwierdzonych uprzednio przez Komitet Sankcji, oraz odzieży ochronnej, w tym kamizelek przeciwołamkowych i hełmów wojskowych, przywożonej na określony czas do Somalii wyłącznie na własny użytek przez pracowników ONZ, przedstawicieli mediów i pracowników zajmujących się pomocą humanitarną i rozwojem oraz związanego z nimi personelu;

e) dostaw, sprzedaży lub transferu broni i sprzętu wojskowego, bezpośredniego lub pośredniego zapewniania doradztwa technicznego, pomocy finansowej i innej oraz szkoleń związanych z działaniami wojskowymi, przeznaczonych wyłącznie do wsparcia personelu ONZ, w tym Biura Politycznego ONZ ds. Somalii lub do celów wykorzystania przez ten personel;

f) dostaw, sprzedaży lub transferu broni i sprzętu wojskowego, bezpośredniego lub pośredniego zapewniania doradztwa technicznego, pomocy finansowej

⁽¹⁾ Dz.U. L 105 z 27.4.2010, s. 17.

i innej oraz szkoleń związanych z działaniami wojskowymi, służących wyłącznie do rozwoju sił bezpieczeństwa federalnego rządu Somalii oraz mających na celu zapewnienie bezpieczeństwa ludności Somalii, z wyjątkiem działań związanych z dostawą towarów wyszczególnionych w załączniku II, w przypadku gdy Komitet Sankcji otrzymał powiadomienie co najmniej pięć dni wcześniej, zgodnie z pkt 38 rezolucji RB ONZ 2093 (2013), w tym, w odpowiednim przypadku, jak określono w pkt 4 niniejszego artykułu.”;

b) dodaje się następujące ustępy:

„4. Państwo członkowskie zamierzające udzielić pomocy na podstawie ust. 3 lit. f), po poinformowaniu o swoim zamiarze federalnego rządu Somalii, może – z wyprzedzeniem nie krótszym niż pięć dni – poinformować o tym Komitet Sankcji. Jeśli państwo członkowskie zdecyduje się przekazać takie powiadomienie, powinno ono zawierać wszystkie istotne informacje, w tym – w stosownych przypadkach – informacje na temat rodzaju i ilości broni, amunicji i sprzętu wojskowego, które planuje dostarczyć, oraz proponowaną datę dostawy.

5. Zakazuje się sprzedaży, odsprzedaży, transferu lub udostępniania do użytku wszelkiego rodzaju broni lub sprzętu wojskowego, sprzedanego lub dostarczonego wyłącznie do celów rozwoju sił bezpieczeństwa federalnego rządu Somalii, jakimkolwiek osobom lub podmiotom nienależącym do sił bezpieczeństwa federalnego rządu Somalii.”;

2) dodaje się następujący artykuł:

„Artykuł 1b

Państwa członkowskie zachowują czujność w odniesieniu do bezpośredniej lub pośredniej dostawy, sprzedaży lub transferu do Somalii towarów nieobjętych środkami określonymi w art. 1 ust. 1 oraz do bezpośredniego lub pośredniego zapewniania doradztwa technicznego, pomocy finansowej i innej oraz szkoleń związanych z działaniami wojskowymi powiązanymi z tymi towarami.”;

3) art. 2 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 2

Środki ograniczające przewidziane w art. 3, art. 5 ust. 1 i art. 6 ust. 1 i 2 są nakładane na osoby i podmioty wskazane przez Komitet Sankcji jako osoby i podmioty:

— angażujące się w działania lub wspierające działania zagrażające pokojowi, bezpieczeństwu lub stabilności Somalii, w tym akty zagrażające procesowi pokojowemu i procesowi pojednania w Somalii, lub zagrażające użyciem siły wobec federalnego rządu Somalii lub AMISOM,

— naruszające embargo na broń lub ograniczenia dotyczące odsprzedaży lub transferu uzbrojenia, lub zakaz udzielania powiązanej z tym pomocy zgodnie z art. 1,

— utrudniające dostarczanie pomocy humanitarnej do Somalii lub dostęp do niej lub jej dystrybucję w Somalii,

— będące przywódcami politycznymi lub wojskowymi werbującymi lub wykorzystującymi dzieci w konfliktach zbrojnych w Somalii, z pogwałceniem obowiązującego prawa międzynarodowego,

— odpowiedzialne za naruszenia obowiązującego prawa międzynarodowego w Somalii polegające na przemocy wobec ludności cywilnej, w tym kobiet i dzieci w sytuacjach konfliktu zbrojnego, obejmującej zabójstwa i okaleczanie, przemoc seksualną i przemoc uwarunkowaną płcią, ataki na szkoły i szpitale oraz porwania i przymusowe przesiedlenia.

Wykaz odpowiednich osób i podmiotów znajduje się w załączniku I.”;

4) wyraz „załącznik” zastępuje się wyrazem „załącznik I” w całym dokumencie;

5) dodaje się załącznik II, zgodnie z załącznikiem do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 25 kwietnia 2013 r.

W imieniu Rady

E. GILMORE

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK II

Wykaz towarów, o których mowa w art. 1 ust. 3 lit. f)

1. Pociski przeciwrakietowe, w tym przenośne przeciwlotnicze zestawy raketowe.
 2. Karabiny, haubice i działa o kalibrze większym niż 12,7 mm oraz amunicja i elementy specjalnie zaprojektowane do tych rodzajów broni. (Nie dotyczy to przenośnych granatników przeciwpancernych, takich jak granatniki przeciwpancerne lub lekkie granatniki przeciwpancerne, granaty nasadkowe czy granatniki).
 3. Moździerze o kalibrze większym niż 82 mm.
 4. Przeciwpancerna broń kierowana, w tym przeciwpancerne pociski kierowane oraz amunicja i elementy specjalnie zaprojektowane do tych rodzajów broni.
 5. Ładunki i urządzenia przeznaczone do wykorzystania wojskowego zawierające materiały wysokoenergetyczne; miny i materiały powiązane.
 6. Celowniki z systemem noktowizyjnym.”
-